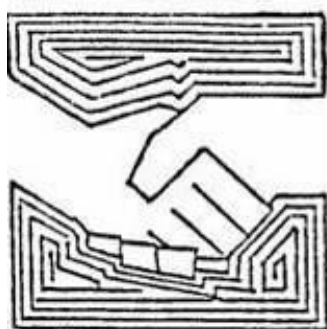


Bureau de dépôt
1081 Bruxelles 8
P 204037

Belgique - België
P.P. – P.B.
1080 Bruxelles – Brussel 8
BC 1574



**MENSUEL DE CONTACT DU
COMITE DE JUMELAGE GANSHOREN-RUSATIRA
(a.s.b.l.)**

FEVRIER 2024 – 39^e année – n° 2

JUMELAGE



A NOTER A VOTRE AGENDA :

MARDI 13 FEVRIER à 19h15, à la Villa, place Guido Gezelle 26 :
Réunion du comité de jumelage et sympathisants, avec à l'ordre du jour :

- Nouvelles de Rusatira-Kinazi)
- Nouvelles des étudiants et des petits projets/
- Organisation du goûter-repas du samedi 20 avril 2024
- Divers-

SAMEDI 20 AVRIL Save the Date GOÛTER-SPECTACLE du JUMELAGE
au Hall des Sports de Ganshoren. Ouverture des portes à 15h00
chorale d'enfants en 1^{ère} partie, goûter, chorale du monde en 2^e partie

SOMMAIRE :

Editorial :

**Le parrainage d'étudiant(e)s ...
montre de beaux parcours !**

Rapport de réunion du 16/1/24:

**Nouvelles du Rwanda, et après-
midi goûter du 20 avril**

Nouvelles de Rusatira-Kinazi :

**Rapport 2023 de l'Aprojumap sur
le Jumelage à Rusatira-Kinazi**

**Les étudiants parrainés nous
écrivent, avec bulletin et photos.**

Editeur responsable : A. Labeeuw av. Henri Feuillien 19, 1083 Bxl – tél. 02/427.68.53 - gilles.labeeuw@skynet.be

site → www.ganshoren-rusatira.be ←

Cpte BE57 0016 6142 9235 du 'Jumelage Ganshoren-Rusatira ASBL' exonération fiscale pour dons à partir de 40 €

Le parrainage d'étudiant(e)s, suivi par le Jumelage, montre de beaux parcours !

Les étudiant(e)s ayant achevé avec succès leur cycle secondaire ont reçu fin décembre leur prime d'entrée dans la vie active, donnée par le Jumelage via Jean-Pierre de l'asbl rw. Aprojumap (cf pg. 3).

C'est chaque fois l'occasion de retrouver de beaux parcours scolaires et humains.

Your support is very important to me because it help me to follow my studies without any school fees problem, for that God bless you.
Yours faithfully
Ahna



Euphrem, déjà aidé par le Jumelage au secondaire inférieur. pour le repas de midi (school feeding, voir pg 2)
a étudié 3 ans en construction, améliorant sa cote chaque année >85% et a envoyé des lettres ... bien construites !

Mariyahi (voir aussi photo pg. 3) a fait des travaux de vacances pour payer son régendat en langues (anglais français kinyarw. swahili) Sur le thème des bienfaits de l'enseignement, elle participe au concours de dessin de 2022, et passe en 3 ans de 72% à un aggr. 58/60.



Un Jumelage - dans le temps - permet un parrainage d'étudiant(e)s, voir pg. 4. Et bravo à eux ! G.L.

Rapport de la réunion du 16 janvier 2024

Nouvelles de Rusatira-Kinazi, et après-midi goûter du 20 avril

Présents : Marc DELVAUX, Aline GASENGAYIRE, Gilles LABEEUW, Arlette PROVENSAL et Jacques VAN NECK

Excusés Abderrahim CHERKE et Josiane ROMPTEAU

1. Nouvelles de Rusatira/Kinazi

Reçu des vœux de l'APROJUMAP via Cyprien, coordinateur de l'APROJUMAP .

Notre comité a envoyé des cartes de vœux signée aussi par le bourgmestre aux membres du comité de jumelage rw., aux secrétaires exécutifs de Rusatira, Kinazi et Huye (district), à l'APROJUMAP, aux titulaires des centres de santé de Rusatira et de Mbazi (c'est Béata, ancienne directrice à Rusatira). Nous avons aussi envoyé 22 cartes aux étudiants parrainés, et 10 à ceux ayant fini leur cycle en 2023.

2. Nouvelles des étudiants parrainés

- Cyprien a envoyé le montant du minerval du 2^e trimestre. Le total des 22 parrainés est 2.102.000 FRW [± 1.527 €] inférieur à celui du 1^{er} trim. de 2.762.800 FRW, car certains frais matériels ne sont demandés qu'en début d'année. Notre comité demandera les montants par étudiant comme précédemment, ainsi que les résultats et lettres du 1^{er} trim. [*reçu ce 26/1/2024 les 22 montants, bulletins et lettres d'étudiants*]
Notre trésorier versera la somme demandée soit l'équivalent de 2.102.000 FRW

- Prime de fin d'études : Cyprien demande 40.000 FRW par étudiant. Nous avons toujours donné 40 € par étudiant. Le trésorier versera donc 400 € (10 finalistes en 2023) et on écrira à Cyprien.
[*NDLR réponse de Cyprien, les étudiants recevront le complément, soit 52.000 FRW au total*]

3. School feeding (repas de midi)

Notre comité paie le repas de midi obligatoire pour 112 élèves très démunis du secondaire inférieur, ainsi scolarisés (photo rapport Aprojumap 2023).

Le 1^{er} trim. nous avons versé 728.000 FRW, pour le 2^e, Cyprien demande 668.000 FRW [± 485 €]. La secrétaire écrira pour comprendre la différence [*NDLR oubli de comptabiliser 20 élèves d'une école, et les prix des repas ont augmenté*].

Le trésorier versera les 668.000 FRW demandés et ajustera lors du paiement du 3^e trimestre.



4. Contribution à l'achat d'une moto par l'APROJUMAP (voir mensuels de décembre et janvier)

Cyprien nous demandait une contribution de 1.000 €, c'était beaucoup pour Ganshoren vu que le subside communal a diminué de 37%. Mais le comité a apprécié l'idée que Jean-Pierre, chargé du suivi des jumelages, pourra plus facilement assurer les contacts pour les petits projets dans les écoles grâce à la moto, ainsi que le suivi chez les étudiants parrainés.

Notre trésorier a calculé les variations favorables du change EUR-FRW, et a proposé de participer pour 600 €.

Le trésorier verse l'argent avec les autres virements.

[*La moto a été acquise entretemps, voici sa photo*]



5. Activités 2024 : samedi 20 avril au Hall des Sports

Le comité propose de remplacer la soirée par un après-midi goûter et chorales, plus accessibles aux parents avec enfants et aux personnes âgées.

Il est donc prévu : 15h ouverture des portes. Puis 1^e partie par une chorale d'enfants ± 45 min., suivi d'une pause avec un buffet-goûter (tartes, crêpes, beignets africains, muffins,...) et des boissons.

Ensuite 2^e partie avec prestation d'une chorale africaine.

La chorale d'enfants la Ritournelle de Jette est 'réservée'. Pour la chorale africaine, il y a 4 pistes dont on attend les réponses [*réponses reçues : 2 groupes trop chers, 1 groupe a besoin de répétitions*]

Nouvelles de Rusatira-Kinazi

RAPPORT D'ACTIVITES 2023 d'APROJUMAP sur le JUMELAGE à RUSATIRA et KINAZI

Ce 21 janvier, nous avons reçu le [Rapport d'activités 2023 de l'asbl rwand. Aprojumap. la "facilitatrice" du Jumelage \(cliquez sur ce lien pour l'obtenir\).](#)

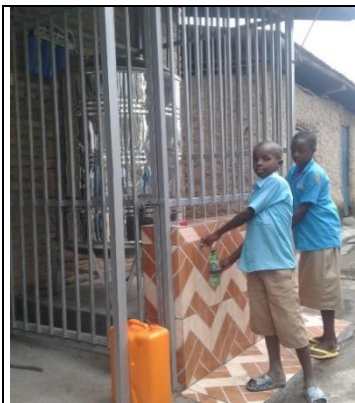
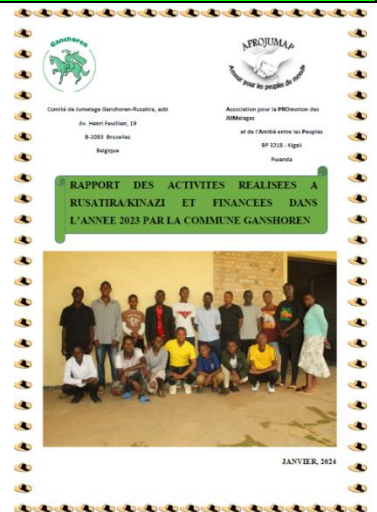
Ce beau document d'une vingtaine de pages est doublement intéressant. D'abord pour connaître les réalisations récentes du Jumelage, résumées ci-dessous. Et ensuite pour apprécier la transition avec l'équipe 2023 coordonnée par Cyprien. En effet, pour Cyprien UGIRUMURERA, coordinateur de l'Aprojumap depuis mi-2022, c'est la première année complète.

Et pour Jean-Pierre HAVUGIMANA, nouveau facilitateur du jumelage depuis nov. 2023, c'est un peu le « baptême du feu », facilité par la nouvelle moto (cf photo rapport pg. 2)

On note que le rapport est fort complet, en particulier pour le soutien aux étudiants. Le "grand projet" REPES (ADA-DGD-11.11.11) fera l'objet d'un rapport séparé.

Réunion du Comité de Jumelage du 28 sept. 2023 : voir *mensuel Jumelage oct. pg. 3.*

Petits projets : photos des projets finalisés, ou presque (2 maisons sur 4). Pour les mutuelles, voir *Jumelage janv. pg. 2.*



Citerne G.S. MAZA



Citerne G.S. KINAZI



Citerne GS.Gafumba



Maison de Béatrice, achevée

Feeding school (repas de midi obligatoire, l'appui du Jumelage permet la scolarisation) voir photo et détails pg. 2.

Parrainage d'étudiants du secondaire supérieur : ce chapitre très bien détaillé est repris est page 4 ci-après.

Primes pour les étudiants ayant terminé et réussi le cycle secondaire (voir aussi pg. 2)

Cette prime traditionnelle de 40 €, leur permet d'assurer la transition vers la vie active.

Ayant reçu la prime, les « anciens » ont parlé avec Jean-Pierre HAVUGIMANA d'Aprojumap (en jaune sur la photo) de son utilisation.

« La plupart ont dit qu'ils allaient l'utiliser à élever du petit bétail tel des caprins ou à la cuniculture c'est-à-dire l'élevage de lapins ».

Au Rwanda, l'élevage de lapins a toujours constitué un investissement sûr, qui garde sa valeur, et même se multiplie (au sens propre).



Achat de 9 machines à coudre pour l'Ecole des Métiers de Nyarurama

Ce projet a suivi le voyage d'Aline de Ganshoren à Rusatira-Kinazi en 2022.

Principales conclusions

*Les activités ont pu être achevées, sauf 2 maisons sur 4 suite aux pluies [...]
Une attention particulière a été mise sur la forte implication des bénéficiaires des projets acceptés, pour leur appropriation et pour leur réalisation à temps.*




Nouvelles de Rusatira-Kinazi

LES 22 ETUDIANTS PARRAINES NOUS ECRIVENT, AVEC BULLETINS ET PHOTOS

➤ Leur lettre, photo et raison de leur sélection par le comité de jumelage rwandais et l'Aprojumap

First of all I thank you, I studied in NYAMATA Technical Secondary school (TSS) in BUGESERA district. In the first term I wish to get eighty five marks percents but I am faced with problem of diseases, I seek. So this first term I got 80.5% eighty and I held 5 (five) position in the class. In the second term I wish to get eighty five percents 85%. I study Trade of Electronics and Telecommunication level three (L3 ETE).



Samuel de famille très pauvre de «paysans sans terre»

➤ Leurs études et résultats au 1^{er} trim. (11 étudiants soutenus depuis 2023-24, et 11 plus anciens)

Sur 22 étudiants, 17 suivent un TVET "Technical and Vocational Education and Training" càd une formation secondaire à finalité courte, appuyée e.a. par la Coopération belge avec le VVOB flamand, et promue par l'Unesco (TVET=EPFT "Enseignement et Formation Techniques et Professionnels"). Leur minerval pour le 2^e trim. (moins coûteux que le 1^{er}) varie de 90 000 à 123 000 FRW.


Les 5 autres étudiants suivent une filière à finalité longue (ens. supérieur) comme Maths-Chimie-Bio. Leur minerval pour le 2^e trim. est assez constant, en moyenne 92 600 FRW.

A noter que la cote moyenne des 17 étudiants en TVET est 75,1 % et celle des 5 autres est 60,8 %

Prénom	Etude : localité - section	Année étude, % & place	Prénom	Etude : localité - section	Année étude, % & place
Benjamin	Save TVET Construction	4e : 76,9% = 14e / 37	Simon	Ntarabana -- Maths-Chim-Bio	5e : 48,1% = 42e / 45
Nadia	Butare TVET Informatique	5e : 59,9% = 21e / 22	Phionah (Fiona)	Gitarama TVET Maçonnerie	5e : 60 % = 28e / 46
Dieudonné	Nyanza TVET Automobile	4e : 78,4% = 20e / 68	Angélique	Save -- Maths-Chimie-Bio	5e : 66,9% = 8e / 37
César	Gatagara -- Phys-Chim-Bio	4e : 50,6% = 41e / 52	Emmanuel	Gafumba TVET Construction	5e : 68,5% = 6e / 44
Françoise	Gatagara TVET Confection	6e : 64% = 18e / 33	Daniel	Bumbogo -- Maths-Chimie-Bio	5e : 83,7% = 1 ^{er} / 50
Eulade	Ruhango TVET Alimentation	4e : 71,6% = 45e / 57	Philémon	Kicukiro TVET Construction	5e : 87% = 2e / 48
Etienne	Vunga TVET Confection	4e : 83,5% = 3e / 44	Denyse	Bukure TVET Vétérinaire	6e : 85,1% = 2e / 28
André	Kibangu TVET Construction	4e : 69% = 24e / 36	Callixte	Nyanza TVET Autom Transm.o	6e : 93% = 1 ^{er} / 33
Samuel	Nyamata TVET Electronique	4e : 80,5% = 5e / 40	Claude	Nyanza TVET Autom électricité	6e:: 80,1% = 8e / 40
Valentine	Kibuye -- Maths-Chimie-Bio	4e : 54 ;9% = 29e / 39	Gilbert	Kisaro TVET Vétérinaire	6e : 72,5% = 16e / 29
Nela	Butare TVET Informatique	4e : 75,3% = 19e / 22	Assumpta	Muhanga TVET Logiciel dével..	6e : 70,6% = 4e / 16

➤ Et leurs vœux, par ex. ceux de Claude

By Concluding, Good Bless you and I wish you happy new year of 2024, your family and your friends.
Your faith fully.
Claude



Le feuillet « *Parrainage d'étudiants* » est disponible [en cliquant ici](http://www.ganshoren-rusatira.be), ou sur le site www.ganshoren-rusatira.be

Il explique le système de parrainage collectif possible avec le Jumelage et au travail de l'asbl rw. Aprojumap.

Les donateurs ≥ 40 € sur le compte BE57 0016 6142 9235 du 'Jumelage Ganshoren-Rusatira ASBL' reçoivent une attestation fiscale, et les nouvelles (lettres, bulletins) des parrainés.